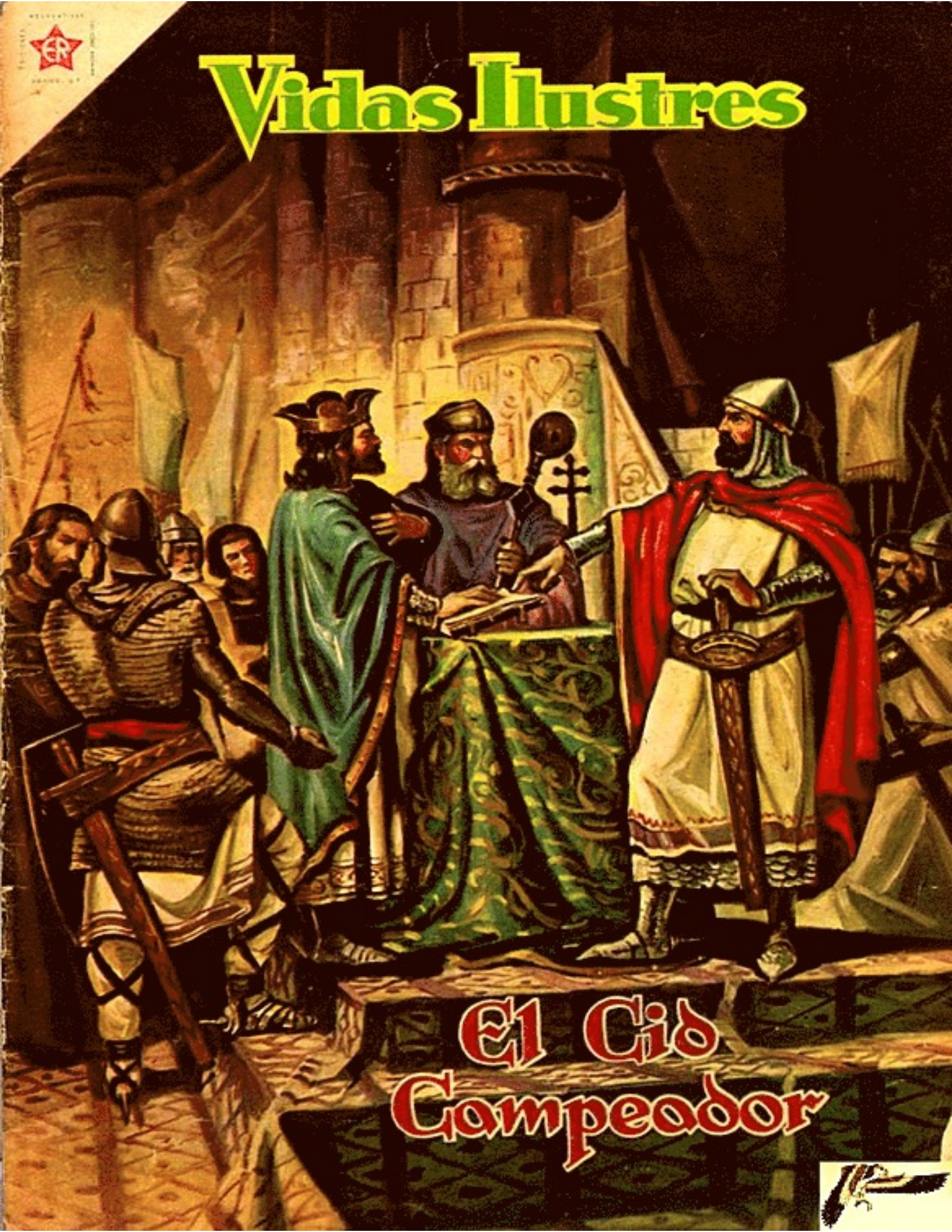
Vidas Ilustres



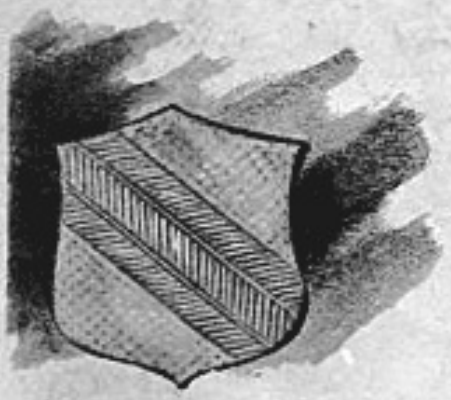
El Cid Campeador

Rodrigo Díaz de Vivar
El Cid Campeador

LA figura grandiosa del Cid –ha dicho un eminente crítico– es una representación de su época y de su raza con una fuerza y una poesía sin precedente en ninguna literatura. En el Cid se suman la llaneza y cortesía ingenua, la piedad, más activa que contemplativa; la gravedad en los propósitos, la lealtad en la conducta, la humanidad de sentimientos –¡jamás sensibleros–, la entereza frente a las adversidades, la dignidad moral, el valor sin límites, el sentido realista de la vida, el desdén por las cosas viciosas, la grandeza expresiva sin énfasis, la ternura familiar... ¡El Cid! ¡Castilla! Para la tierra milenaria, es el héroe, SU héroe por antonomasia".

Sí, es un héroe superior por la sencilla y grande circunstancia de que existió realmente. No es, pues, inventado, sino de carne y hueso.

Don Rodrigo Díaz de Vivar nació a mediados del siglo XI en Vivar, aldea de la provincia de Burgos, España, hijo de don Diego Laynez y de doña Teresa Alvarez, ambos de noble prosapia. Luchando cuerpo a cuerpo en un torneo, derribó a su adversario y desde entonces se le llamó CAMPEADOR, o sea "el que sobresale en el campo". Los árabes, a quienes él combatía para quitarles las tierras y obligarlos a obedecer al rey de Castilla, le dieron el tratamiento de "Mío Sidi", que quiere decir "Mi Señor"; así nació el famoso sobrenombre de Cid Campeador, con el que se le conoce desde hace nueve siglos.



Es cosa cierta que muchas de las hazañas del Cid no fueron nunca realizadas, pero también es cierto que es muy difícil separar lo histórico de lo legendario. Para la presente edición se han interpretado diversos pasajes del ROMANCERO ANONIMO DEL CID, y sobre todo, los episodios más famosos del POEMA DE MIO CID, el más venerable de los monumentos literarios en nuestro idioma, consagrado a exaltar los hechos del gran castellano.

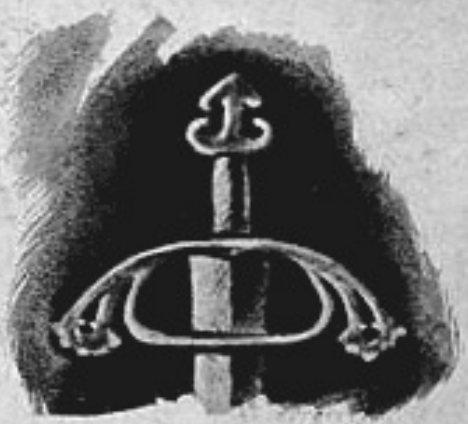
Peleando contra los moros en la batalla de Valencia, murió Rodrigo Díaz de Vivar el año 1101, y desde 1883 sus restos reposan en la catedral de Burgos. "Su verdadero lugar en la historia –ha dicho un biógrafo inglés– es el del más grande de los guerreros".

★

Adaptación literaria de Miguel Vega.—Realización artística de Carlos Neve.—Carátula de Rafael Barandiarán.

★

En el próximo número: "EL PADRE HIDALGO".



VIDAS ILUSTRES - Año II - No. 19 - 1o. de Agosto de 1957 - Revista mensual publicada por "Ediciones Recreativas, S. A." de México.— Gerente: Graciela Padilla.—Director: Rafael Rentería.—Dirección artística de Jorge Chargoy.—Producción: Delio Moreno Bolio.—Derechos mundiales reservados, (c).—Donato Guerra, 9. Apartado Postal 6999. Tels. 21-37-93 y 27-63 34. México 1, D. F.—Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1, de México 1, D. F., el 28 de febrero de 1956.—Precio del ejemplar: $1.00 en la República Mexicana; Dls. 0.10 en el Extranjero.— Suscripción anual: $11.00 en la República Mexicana; Dls. 1.20 en el Extranjero, incluído el envío por correo certificado.—Impresa en México por "Novaro Editores-Impresores, S. A." - Apartado Postal 10500.—Ventas y suscripciones: "Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A. de C. V." - Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223. Tels. 21-55-60 y 21-68-37. México 1, D. F.—Distribuidor para España: Quenomon Editores, S. A. - Narváez, 49. Madrid.—Precio, 6 Pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

El Cid Campeador

DIBUJOS DE CARLOS NEVE

DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR NACIÓ EN CASTILLA LA VIEJA EN 1041, HIJO DE DON DIEGO LAÍNEZ Y DE DOÑA TERESA ÁLVAREZ, AMBOS DE NOBLE PROSAPIA.

¿CÓMO JUZGARÍAS A ESTE HOMBRE, RODRIGO?

SI ME PERMITÍS JUZGARLO, ¿ACEPTARÉIS MI FALLO?

TE LO PROMETO, RODRIGO.

GRACIAS, MAJESTAD.

DESDE HOY SERÁS MI PAJE, Y FELICITARÉ A TU PADRE POR HABERTE ENSEÑADO A SER JUSTO Y LEAL.

ESTE MUCHACHO HABLA CON MUY JUICIOSAS RAZONES.

... POR LO QUE CONDENO A ESTE LADRÓN A PAGAR SUS CULPAS EN LA HORCA.

DESDE ENTONCES, RODRIGO GOZÓ DE LA AMISTAD DE LOS HIJOS DEL REY.

¿DÓNDE APRENDISTE TODAS ESAS COSAS, RODRIGO?

MI PADRE ME LAS ENSEÑÓ, DON ALFONSO.

POR ESE TIEMPO, DON FERNANDO I HABÍA REUNIDO BAJO SU MANDO A LOS REINOS DE CASTILLA Y DE LEÓN, Y ESTABA EN CAMPAÑA CONTRA LOS MOROS...

MAÑANA SALDREMOS A ATACAR SEVILLA, RODRIGO.

SERÁ UNA GRAN BATALLA, MAJESTAD.

SEVILLA CAYÓ, ASÍ COMO OTRAS MUCHAS CIUDADES...CUANDO RODRIGO CUMPLIÓ 16 AÑOS, YA HABÍA REALIZADO GRANDES PROEZAS...

TE HAS PORTADO VALIENTEMENTE Y TE FELICITO, RODRIGO.

MÁS TARDE, EN PRESENCIA DE LOS MONARCAS Y DE LA PRINCESA DOÑA URRACA...

EN PREMIO A TU VALOR Y LEALTAD, YO MISMO TE ARMARÉ CABALLERO Y TE REGALARÉ LAS ARMAS.

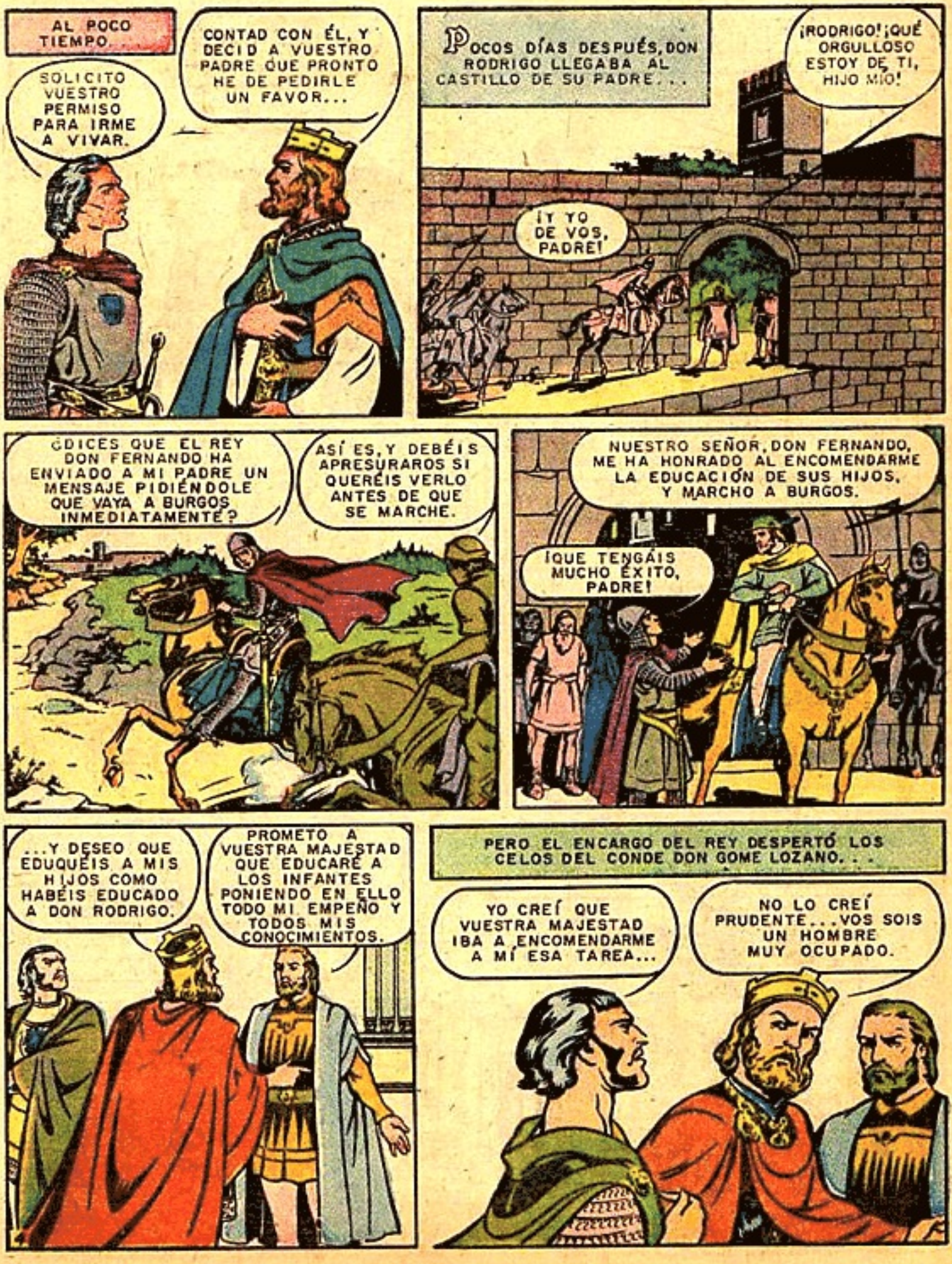
Y YO TE OBSEQUIARÉ EL CABALLO, RODRIGO.

Y YO TE PREMIARÉ, REGALÁNDOTE LAS ESPUELAS.

MUCHO OS AGRADEZCO ESTAS MUESTRAS DE CARIÑO.

DESPUÉS DE VELAR SUS ARMAS TODA LA NOCHE, DON RODRIGO FUE ARMADO CABALLERO POR EL MISMO REY, EL 26 DE JULIO DE 1058.

¡YO OS ARMO CABALLERO, DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR!


AL POCO TIEMPO...
SOLICITO VUESTRO PERMISO PARA IRME A VIVAR.
CONTAD CON ÉL, Y DECID A VUESTRO PADRE QUE PRONTO HE DE PEDIRLE UN FAVOR...
POCOS DÍAS DESPUÉS, DON RODRIGO LLEGABA AL CASTILLO DE SU PADRE...
¡RODRIGO! ¡QUÉ ORGULLOSO ESTOY DE TI, HIJO MÍO!
¡Y YO DE VOS, PADRE!
¿DICES QUE EL REY DON FERNANDO HA ENVIADO A MI PADRE UN MENSAJE PIDIÉNDOLE QUE VAYA A BURGOS INMEDIATAMENTE?
ASÍ ES, Y DEBÉIS APRESURAROS SI QUERÉIS VERLO ANTES DE QUE SE MARCHE.
NUESTRO SEÑOR, DON FERNANDO, ME HA HONRADO AL ENCOMENDARME LA EDUCACIÓN DE SUS HIJOS, Y MARCHO A BURGOS.
¡QUE TENGÁIS MUCHO ÉXITO, PADRE!
...Y DESEO QUE EDUQUÉIS A MIS HIJOS COMO HABÉIS EDUCADO A DON RODRIGO.
PROMETO A VUESTRA MAJESTAD QUE EDUCARÉ A LOS INFANTES PONIENDO EN ELLO TODO MI EMPEÑO Y TODOS MIS CONOCIMIENTOS.
PERO EL ENCARGO DEL REY DESPERTÓ LOS CELOS DEL CONDE DON GOME LOZANO...
YO CREÍ QUE VUESTRA MAJESTAD IBA A ENCOMENDARME A MÍ ESA TAREA...
NO LO CREÍ PRUDENTE...VOS SOIS UN HOMBRE MUY OCUPADO.

¿DE QUÉ ARTIMAÑAS TE HAS VALIDO PARA LOGRARLO, VIEJO INÚTIL?... ¡TOMA!
¡DON GOME! ¿CÓMO OS ATREVÉIS A INSULTAR A DON DIEGO EN MI PRESENCIA?... ¡SALID DE AQUÍ INMEDIATAMENTE!
OS RUEGO QUE ME PERDONÉIS, MAJESTAD.
¡SALID!
DON DIEGO REGRESÓ A VIVAR HUMILLADÍSIMO POR NO HABER VENGADO LA AFRENTA RECIBIDA Y Y ACUDIÓ A SUS HIJOS PARA QUE CASTIGARAN A SU OFENSOR.
PERMITIDME QUE YO VENGUE ESE AGRAVIO QUE MANCHA NUESTRO LINAJE, PADRE.
ERES VALIENTE Y SÉ QUE TRIUNFARÁS... LLÉVATE MI ESPADA, HIJO.
DON RODRIGO RETÓ A DON GOME Y...
PAGARÉIS CARA LA AFRENTA QUE LE HABÉIS HECHO A MI PADRE.
¡JA, JA, JA!
PADRE, COBRÉ VENGANZA Y AQUÍ TRAIGO LA CABEZA DE TU ENEMIGO.
MIENTRAS TANTO, DOÑA JIMENA, LA HIJA DE DON GOME, ACUDIÓ ANTE EL REY EN DEMANDA DE CASTIGO...
NO LLORÉIS MÁS, DOÑA JIMENA... MANDARÉ LLAMAR A DON RODRIGO Y SABREMOS LA VERDAD.
5

EL REY DESEA QUE RESPONDAS EN SU PRESENCIA, DE UNA ACUSACIÓN QUE HA HECHO CONTRA TI LA HIJA DEL CONDE LOZANO. PERO YO IRÉ EN TU LUGAR PARA VER DE QUÉ SE TRATA.

NO TENGO DE QUÉ AVERGONZARME, PADRE. ES A MÍ A QUIEN LLAMA DON FERNANDO, Y SERÉ YO QUIEN VAYA.

Y ANTE EL LLAMADO DEL REY, DON RODRIGO Y SU PADRE, ACOMPAÑADOS DE 300 CABALLEROS, MARCHARON A BURGOS...

SE DICE QUE EL REY DEMUESTRA SU AFECTO HACIA TI Y QUE SÓLO TE HA LLAMADO ANTE LA INSISTENCIA DE DOÑA JIMENA.

EXPLICARÉ AL REY Y A DOÑA JIMENA QUE QUITÉ LA VIDA AL CONDE LOZANO EN UN DUELO DE CABALLEROS.

¡QUÉ BUEN MOZO ES/

/TAN JOVEN Y YA HA DERROTADO VARIAS VECES A LOS MOROS/

MIENTRAS TANTO, DON FERNANDO TRATÓ DE CONVENCER A DOÑA JIMENA...

DON RODRIGO ES UN CABALLERO BRAVO Y GENEROSO, Y NO CREO QUE HAYA DADO MUERTE A TRAICIÓN A VUESTRO PADRE.

DE ESO QUERÍA HABLAROS, MAJESTAD... UNO DE LOS MÁS FIELES SERVIDORES DE MI PADRE PRESENCIÓ EL DUELO Y ME HA DICHO QUE FUE GANADO POR DON RODRIGO EN BUENA LID.

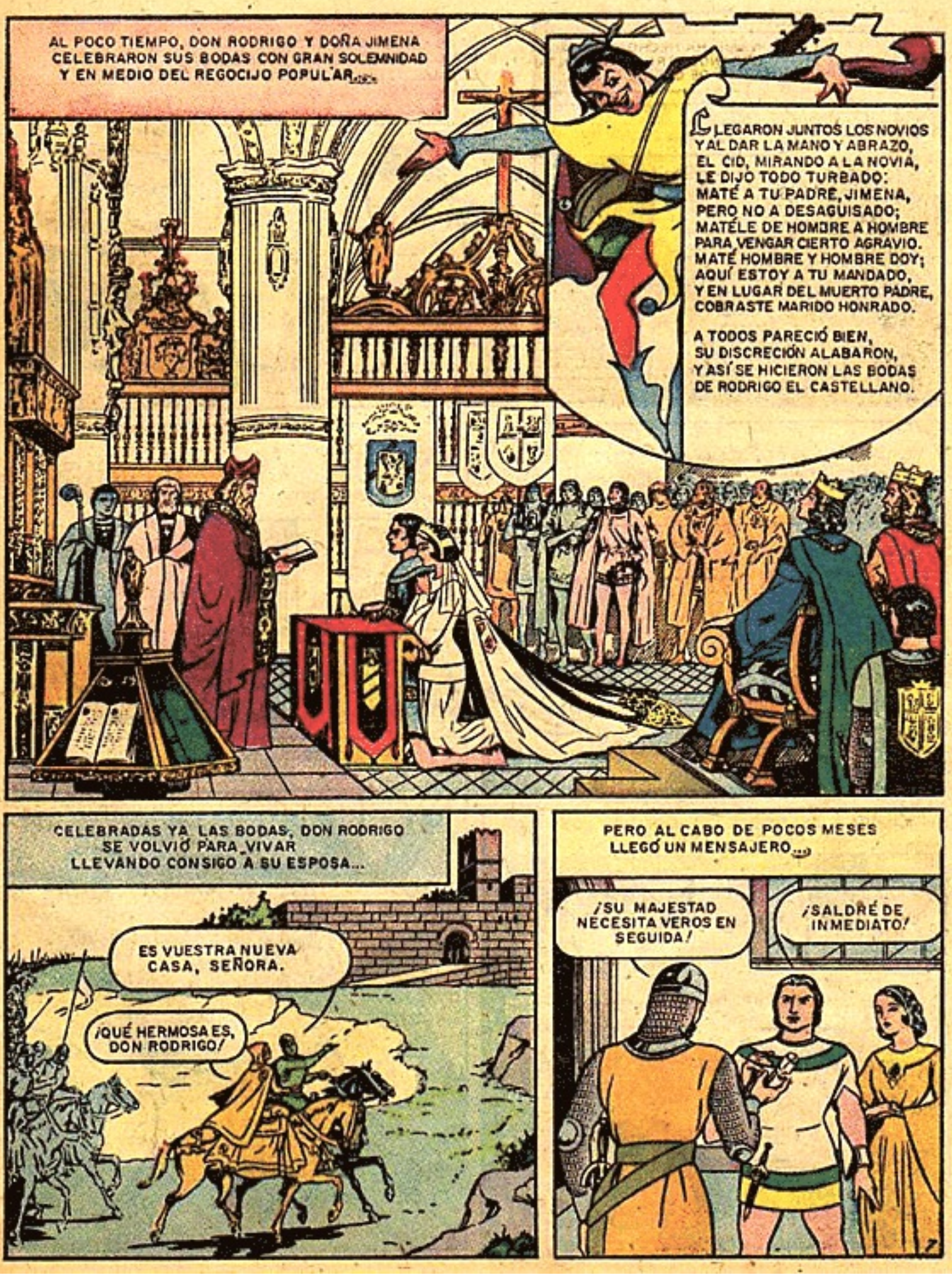
Y YO LO PERDONARÍA DE MUY BUEN GRADO, SI VOS ME LO CONCEDÉIS POR ESPOSO Y ÉL ACEPTA.

SOIS UNA NOBLE DAMA, DOÑA JIMENA, Y MUCHO ME AGRADA ESA SOLUCIÓN. HABLARÉ CON ÉL.

Y EN CUANTO LLEGÓ DON RODRIGO, EL REY LE EXPUSO LA SITUACIÓN...

...Y AHORA SÓLO ESPERO VUESTRA RESPUESTA...

¡PLÁCEME, REY Y SEÑOR/


AL POCO TIEMPO, DON RODRIGO Y DOÑA JIMENA CELEBRARON SUS BODAS CON GRAN SOLEMNIDAD Y EN MEDIO DEL REGOCIJO POPULAR...
LLEGARON JUNTOS LOS NOVIOS Y AL DAR LA MANO Y ABRAZO, EL CID, MIRANDO A LA NOVIA, LE DIJO TODO TURBADO: MATÉ A TU PADRE, JIMENA, PERO NO A DESAGUISADO; MATÉLE DE HOMBRE A HOMBRE PARA VENGAR CIERTO AGRAVIO. MATÉ HOMBRE Y HOMBRE DOY; AQUÍ ESTOY A TU MANDADO, Y EN LUGAR DEL MUERTO PADRE, COBRASTE MARIDO HONRADO.
A TODOS PARECIÓ BIEN, SU DISCRECIÓN ALABARON, Y ASÍ SE HICIERON LAS BODAS DE RODRIGO EL CASTELLANO.
CELEBRADAS YA LAS BODAS, DON RODRIGO SE VOLVIÓ PARA VIVAR LLEVANDO CONSIGO A SU ESPOSA...
ES VUESTRA NUEVA CASA, SEÑORA.
¡QUÉ HERMOSA ES, DON RODRIGO!
PERO AL CABO DE POCOS MESES LLEGÓ UN MENSAJERO...
¡SU MAJESTAD NECESITA VEROS EN SEGUIDA!
¡SALDRÉ DE INMEDIATO!

Y AL LLEGAR ANTE EL REY...
HA SURGIDO UNA DIFICULTAD CON EL REY RAMIRO DE ARAGÓN, PUES HA QUERIDO APROPIARSE DE LA VILLA DE CALAHORRA.
¿QUÉ DESEÁIS QUE HAGA YO, SEÑOR?

PARA EVITAR EL SACRIFICIO DE MUCHAS VIDAS, HEMOS ACORDADO QUE LUCHEN DOS CABALLEROS, UNO POR CADA BANDO...

CALAHORRA PERTENECERÁ AL REY CUYO CAMPEÓN TRIUNFE... ¿QUERÉIS REPRESENTAR MIS DERECHOS?
SERÁ UN GRAN HONOR, MAJESTAD.

... DON RAMIRO HA NOMBRADO A MARTÍN GONZÁLEZ Y MAÑANA SERÁ LA CONTIENDA.
ESTARÉ LISTO, MAJESTAD...

AL DÍA SIGUIENTE SE ENFRENTARON LOS DOS CABALLEROS...

OS PESARÁ EL ATREVIMIENTO DE LUCHAR CONMIGO.
EN LO ÚNICO QUE ME AVENTAJÁIS ES EN EDAD, DON MARTÍN.

MUCHO SENTIRÉ QUE VUESTRA ESPOSA QUEDE SIN MARIDO Y VUESTRO REY SIN CALAHORRA...

NO HABLÉIS TANTO Y DEFENDEOS.

DON RODRIGO ATACÓ FURIOSAMENTE, DERRIBÓ POR TIERRA A SU RIVAL...

... Y LO PUSO FUERA DE COMBATE.

¡CALAHORRA ES VUESTRA, MAJESTAD!

¡DEJADME ABRAZAROS, DON RODRIGO!

¡N-NO MEREZCO ESE HONOR, SEÑOR!

YA DESEABA PODER VOLVER A PLATICAR CON VOS, CID.

¿CID ME LLAMAIS?... ¿ENTONCES OS HABÉIS ENTERADO, SEÑOR?

SÍ. HACE POCO TOMÉ PRISIONEROS A UNOS MOROS Y ME DIJERON QUE SU REY ERA VASALLO DE DON RODRIGO, EL CID... ¿CÓMO FUE ESO, DON RODRIGO?

"MÍO CID" QUIERE DECIR "MI SEÑOR" EN ÁRABE, Y ME LLAMAN ASÍ PORQUE...

"HACE POCO TIEMPO SALÍ DE VIVAR CON MIS HOMBRES, A COMBATIR A LOS MOROS...

LOGRAMOS APRESAR A UN REY MORO Y EL BOTÍN ES MUY RICO.

QUIERO VER A ESE HOMBRE.

"EN MIS CORRERÍAS VENCÍ A CINCO REYES MOROS A QUIENES LLEVÉ CAUTIVOS...

OS LLEVARÉ PRISIONERO A VIVAR HASTA QUE ACEPTÉIS SER MI VASALLO.

"... Y NO LES DEJÉ EN LIBERTAD HASTA QUE ME RECONOCIERON VASALLAJE."

SOIS MUY VALIENTE Y GENEROSO, MÍO CID.

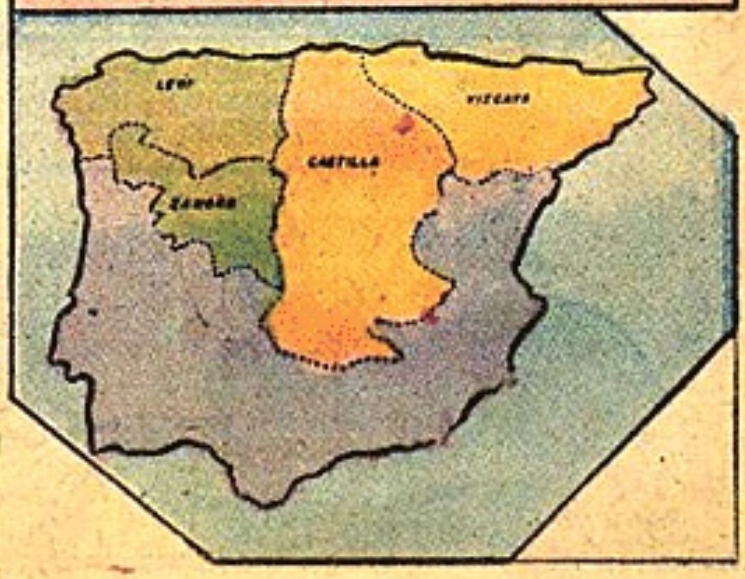
QUEDAMOS COMO VUESTROS VASALLOS, MÍO CID...

ASÍ FUE COMO EMPEZARON A LLAMARME. DE ESE MODO...

ME PARECE QUE ESE NOMBRE OS HONRA Y VOY A ORDENAR QUE EN ADELANTE OS LLAMEN EL CID.

EL CID CONTINUÓ REALIZANDO INNUMERABLES HAZAÑAS CONTRA LOS MOROS, PERO UN DÍA, EL REY DON FERNANDO I, EL MAGNO, MURIÓ...

EL REINO QUEDÓ DIVIDIDO, POR EXPRESA VOLUNTAD DEL DIFUNTO, ENTRE SUS CUATRO HIJOS: A DON SANCHO LE DEJÓ CASTILLA; A DON ALFONSO, LEÓN; A DON GARCÍA, VIZCAYA, Y A DOÑA URRACA, ZAMORA.



DON SANCHO SE SINTIÓ DEFRAUDADO POR LA PARTICIÓN DEL REINO Y EMPRENDIÓ CAMPAÑA CONTRA SUS HERMANOS. EL CID HABÍA QUEDADO ENTRE SUS SOLDADOS...

MI HERMANO DON ALFONSO HA HUIDO A TOLEDO. AHORA ME FALTA TOMAR ZAMORA...

PERO ANTES DE RECURRIR A LAS ARMAS, QUISIERA QUE LLEVARAIS A MI HERMANA UNA PROPOSICIÓN...

LO HARÉ CON GUSTO, SEÑOR.

DECIDLE QUE NO DESEO PELEAR CONTRA ELLA, Y QUE SI ME CEDE SUS DERECHOS SOBRE ZAMORA, YO LE OTORGARÉ UNA PENSIÓN PARA QUE VIVA COMO CORRESPONDE A SU ALCURNIA.

EL CID TRATÓ DE CONVENCER A DOÑA URRACA, PERO...

DEBERÍAIS ACATAR LA VOLUNTAD DE MI PADRE. RECORDAD QUE GRACIAS A ÉL SOIS CABALLERO...

TENÉIS RAZÓN, SEÑORA, Y PARA PROBAROS QUE NO SOY INGRATO, OS PROMETO QUE NI YO NI LOS HOMBRES DE MI MESNADA, TOMAREMOS PARTE EN EL SITIO QUE TIENE PUESTO CONTRA ESTA CIUDAD MI SEÑOR, DON SANCHO.

LOS ZAMORANOS DEFENDIERON CON GRAN VALOR LA CIUDAD, QUE AL FIN SUCUMBIÓ...

PERO DON SANCHO PAGÓ MUY CARA SU CODICIA...

¡NO ESCAPARÁ, YA LO SIGUE EL CID!

¡OH!¡ESE HOMBRE HA MATADO A DON SANCHO!

A LA MUERTE DE DON SANCHO, DON RODRIGO Y LOS DEMÁS CABALLEROS RECONOCIERON COMO SOBERANO A DON ALFONSO VI, QUIEN REGRESÓ A BURGOS; PERO...

VOS SOIS EL HEREDERO LEGÍTIMO DE LOS REINOS DE CASTILLA Y DE LEÓN, PERO ANTES DE QUE OS BESEMOS LA MANO EN SEÑAL DE OBEDIENCIA, JURAD SOBRE LOS EVANGELIOS QUE NO TUVISTEIS NINGUNA CULPA EN LA MUERTE DE VUESTRO HERMANO DON SANCHO.

¡JURO ANTE ESTOS EVANGELIOS QUE YO NO SOY EL CAUSANTE DE LA MUERTE DE MI HERMANO!

¡Y POR DUDAR DE VUESTRO SOBERANO, OS CONDENO A UN AÑO DE DESTIERRO, DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR!

EL CID ACEPTÓ EL CASTIGO, PERO CON ÉL SE IBAN 300 DE LOS MÁS VALIENTES Y ESFORZADOS CABALLEROS...

HE VENIDO A DESPEDIRME DE VOS; MAÑANA PARTO AL DESTIERRO.

HE DECIDIDO OTORGAROS MI PERDÓN, PUES NO PUEDO DEJAR IR A TAN BRAVOS CABALLEROS.

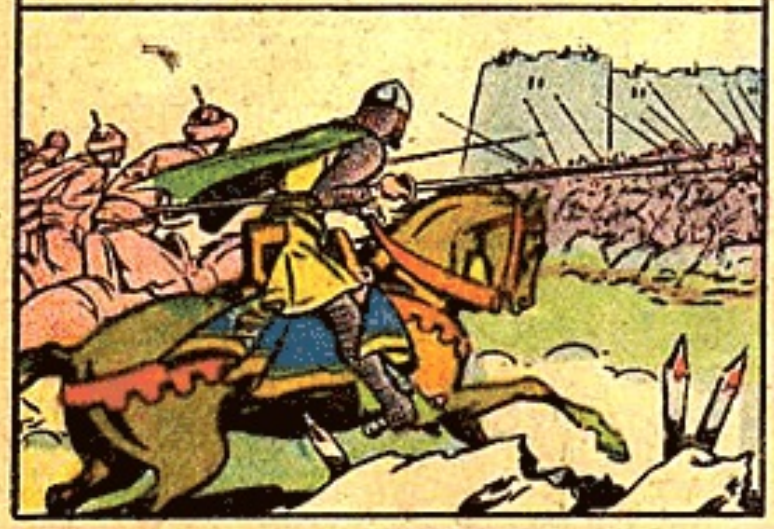
AL POCO TIEMPO, DON ALFONSO VI ENVIÓ AL CID A SEVILLA Y A CÓRDOBA, A COBRAR LOS TRIBUTOS QUE CADA AÑO PAGABAN SUS SOBERANOS A LOS REYES DE CASTILLA...

AL LLEGAR A SEVILLA, EL CID SE ENTREVISTÓ CON EL REY MORO ALMUTAMIZ...

ALMUDAFAR, EL REY DE GRANADA, AYUDADO POR ALGUNOS CABALLEROS CRISTIANOS, HA INVADIDO MIS TIERRAS, Y YO SOLICITO VUESTRA AYUDA PARA CASTIGARLOS.

OS AYUDARÉ, PERO ANTES ENVIARÉ UNOS MENSAJES AL SOBERANO DE GRANADA Y A ESOS CABALLEROS CRISTIANOS, RECORDÁNDOLES SUS OBLIGACIONES HACIA EL REY DE CASTILLA.

PERO EN VISTA DE QUE SUS ADVERTENCIAS NO FUERON ESCUCHADAS, LOS COMBATIÓ Y VENCIÓ, LOGRANDO UN RICO BOTÍN Y HACIENDO MUCHOS PRISIONEROS...



EN AQUELLA FAMOSA BATALLA, MOROS Y CRISTIANOS DIÉRONLE A DON RODRIGO EL NOMBRE DE CID CAMPEADOR, QUE QUIERE DECIR: VENCEDOR DE BATALLAS...

UNO DE LOS PRINCIPALES PRISIONEROS CASTELLANOS ERA GARCÍA ORDÓÑEZ, A QUIEN EL CID ARRANCÓ ALGUNOS PELOS DE LA BARBA, QUE ERA LA MAYOR INJURIA QUE PODÍA HACERSE...

LUEGO, EL REY MORO ALMUTAMIZ...

AL VOLVER EL CAMPEADOR A BURGOS, SE PRESENTÓ ANTE EL REY, A QUIEN LOS AMIGOS DE GARCÍA ORDÓÑEZ HABÍAN DICHO QUE EL CID HABÍA TOMADO PARA SÍ PARTE DE LOS TRIBUTOS RECAUDADOS.

EL REY ME HA DESTERRADO POR UN AÑO Y TENGO QUE SALIR DENTRO DE NUEVE DÍAS DE CASTILLA... LOS QUE QUIERAN SEGUIRME DEBEN ESTAR LISTOS PARA ENTONCES.

POCOS DÍAS DESPUÉS, UNA GRAN COMITIVA PARTIÓ DE VIVAR, Y EN ELLA FIGURABA MINAYA ALVAR FÁÑEZ, PRIMO DEL CID...

¡NO VOLVERÉ A CORTARME LA BARBA HASTA VOLVER CON HONRA A CASTILLA!

EL REY FINGIÓ CREER ESAS MURMURACIONES, PUES AÚN NO OLVIDA LA HUMILLACIÓN QUE SUFRIÓ CUANDO LE HICISTEIS JURAR SU INOCENCIA.

AL LLEGAR A BURGOS, CAMINO AL DESTIERRO, EL CID BUSCÓ POSADA POR ESA NOCHE...

PODRÍA ENTRAR A LA FUERZA, PERO NO LO HARÉ... PASAREMOS LA NOCHE EN LAS AFUERAS DE LA CIUDAD.

NO TOQUÉIS MÁS, SEÑOR. EL REY HA PROHIBIDO QUE OS DEMOS HOSPEDAJE... PERDONADNOS Y SEGUID VUESTRO CAMINO.

VAMOS A TENER MUCHAS DIFICULTADES PARA MANTENER A TANTOS HOMBRES. NECESITAMOS CONSEGUIR DINERO.

HABLARÉ CON ANTOLÍNEZ. ÉL ES DE AQUÍ Y QUIZÁ CONOZCA A ALGUIEN QUE PUEDA PRESTÁRNOSLO.

Y POCO DESPUÉS, AL ESTAR ACAMPANDO...

ESTE ES MARTÍN ANTOLÍNEZ. NOS HA TRAÍDO PAN Y VINO Y DESEA IRSE CON NOSOTROS.

ME COMPLACE TU DECISIÓN Y EN MUCHO AGRADEZCO TUS SERVICIOS.

MINAYA RECURRIÓ A LA ASTUCIA DE MARTÍN ANTOLÍNEZ, QUIEN MARCHÓ INMEDIATAMENTE A BURGOS A PROPONER UN TRATO A RAQUEL Y VIDAS, DOS JUDÍOS PRESTAMISTAS QUE ÉL CONOCÍA...

VOSOTROS SABÉIS QUE EL CID LLEVA CONSIGO MUCHAS ALHAJAS...

...QUE SE DICE FUERON LA CAUSA DE SU DESTIERRO, ¿NO?

BIEN. ¿QUÉ ES LO QUE NOS PROPONÉIS?

MARTÍN ANTOLÍNEZ LES HIZO CREER QUE EL CID HABÍA ROBADO BIENES AL REY Y QUE DESEABA EMPEÑARLOS...

MI SEÑOR DESEA ENCOMENDARLES LA CUSTODIA DE DICHAS JOYAS A CAMBIO DE 600 MARCOS QUE NECESITA PARA SOSTENER A SUS HOMBRES.

ACEPTAMOS, PERO NO PODEMOS ENTREGAROS EL DINERO HASTA NO TENER LAS JOYAS EN PRENDA.

SI QUERÉIS PODEMOS ACOMPAÑAROS HASTA EL CAMPAMENTO DEL CID, PARA RECOGERLAS...

Y LOS JUDÍOS ACOMPAÑARON A ANTOLÍNEZ HASTA EL CAMPAMENTO DEL CID.

YA QUE HEMOS FORMALIZADO EL TRATO, PODÉIS LLEVAROS LAS ARCAS.

LOS JUDÍOS SE LLEVARON A SU CASA DOS ARCAS QUE SOLO CONTENÍAN ARENA, Y ENTREGARON A ANTOLÍNEZ LOS 600 MARCOS...

AQUÍ TENÉIS LA SUMA CONCERTADA.

LA NECESIDAD ME HA OBLIGADO A HACER ESTO, PERO EN CUANTO VENGAN MEJORES DÍAS, LES REGRESAREMOS SU DINERO.

NO CREO QUE SE ATREVAN A FORZAR LAS ARCAS, PERO SI LO HACEN, MENUDO DISGUSTO SE LLEVARÁN.

AL AMANECER CONTINUARON LA MARCHA Y YA LEJOS DE LA CIUDAD, EL CID DIRIGIÓ SU CABALLO BABIECA HACIA LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE BURGOS, E HIZO UNA BREVE ORACIÓN.

...Y OS OFREZCO RICOS REGALOS PARA VUESTRO ALTAR Y MIL MISAS, SI NOS AUXILIAIS EN LA EMPRESA QUE VAMOS A INICIAR.

¿HACIA DÓNDE NOS DIRIGIMOS, SEÑOR?

HACIA EL MONASTERIO DE CARDEÑA, DONDE ESTÁN MI MUJER Y MIS PEQUEÑAS HIJAS, PUES QUIERO DESPEDIRME DE ELLAS.

EL CID SE DESPIDIÓ DE DOÑA JIMENA Y DE SUS HIJAS, DOÑA ELVIRA Y DOÑA SOL, CON GRAN TRISTEZA...

CUIDAD BIEN DE ELLAS, SEÑOR ABAD.

DESCUIDAD, DON RODRIGO. LAS DEJÁIS EN UN SANTO LUGAR.

PRONTO ENTRARON EN BATALLA, PRIMERO CONTRA CASTEJÓN Y ALCALÁ...

IRÁS A LLEVARLE COMO PRESENTE A DON ALFONSO, TREINTA CABALLOS ADORNADOS CON LOS MEJORES ARNESES Y SENDAS ESPADAS AL ARZÓN, Y PAGARÁS MIL MISAS EN SANTA MARÍA DE BURGOS, ASÍ COMO 600 MARCOS A RAQUEL Y VIDAS.

EL REY ACEPTÓ EL ENVÍO, PERO NO OTORGÓ AL CAMPEADOR SU GRACIA...

ACEPTO Y AGRADEZCO TAN RICOS PRESENTES Y DOY MI PERMISO A LOS CABALLEROS QUE DESEEN REUNIRSE CON DON RODRIGO, PARA QUE ASÍ LO HAGAN.

MIENTRAS TANTO, EL CID CONTINUÓ SUS CAMPAÑAS Y DERROTÓ A DON RAMÓN BERENGUER, CONDE DE BARCELONA, GANÁNDOLE LA FAMOSA ESPADA "COLADA"...

¡MIRAD, CABALLEROS!

¡LA FAMOSA ESPADA "COLADA"!

¡AH!

POCO TIEMPO DESPUÉS, ATACARON VALENCIA...

DUEÑO YA DE VALENCIA, EL CAMPEADOR CONTÓ SUS HUESTES Y SE ALEGRÓ AL VER QUE TENÍA YA 3600 HOMBRES...

Y EN SU NUEVO PALACIO...

DESEO QUE LLEVES AL REY DON ALFONSO UN CENTENAR DE CABALLOS Y LE SUPLIQUES, EN MI NOMBRE, QUE TE PERMITA TRAER A VALENCIA A MI MUJER Y A MIS HIJAS...

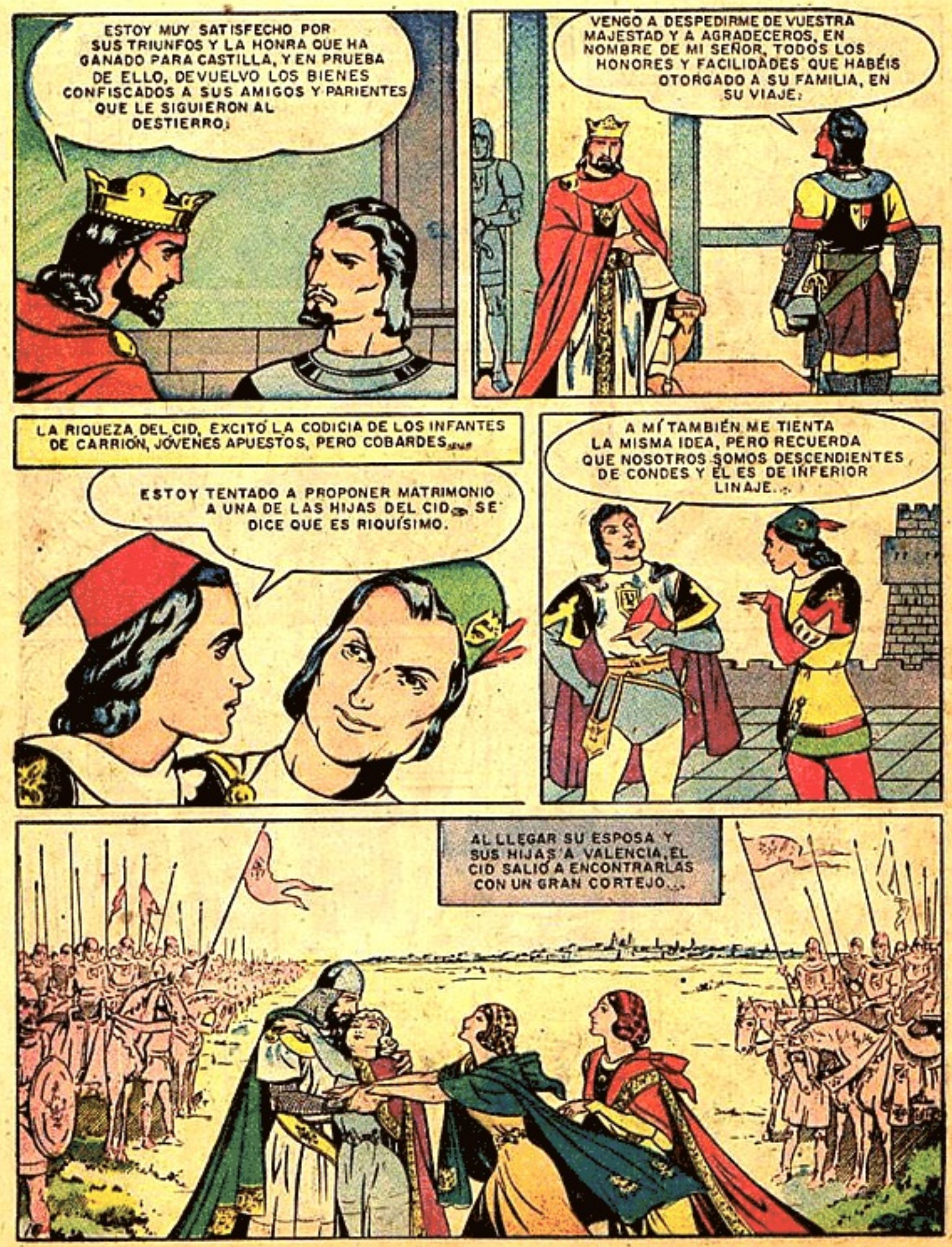
SALDRÉ MAÑANA MISMO, SEÑOR.

MINAYA ALVAR FÁÑEZ, ENVIADO DEL CID CAMPEADOR, SOLICITA AUDIENCIA.

¡QUE PASE DESDE LUEGO!

DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR RUEGA A VUESTRA MAJESTAD PERMITA A SU ESPOSA Y A SUS HIJAS IR A REUNIRSE CON ÉL EN VALENCIA.

DECID A DON RODRIGO QUE LE CONCEDO EL PERMISO Y QUE LE AGRADEZCO LA ESPLENDIDEZ DE SUS REGALOS...


ESTOY MUY SATISFECHO POR SUS TRIUNFOS Y LA HONRA QUE HA GANADO PARA CASTILLA, Y EN PRUEBA DE ELLO, DEVUELVO LOS BIENES CONFISCADOS A SUS AMIGOS Y PARIENTES QUE LE SIGUIERON AL DESTIERRO.
VENGO A DESPEDIRME DE VUESTRA MAJESTAD Y A AGRADECEROS, EN NOMBRE DE MI SEÑOR, TODOS LOS HONORES Y FACILIDADES QUE HABÉIS OTORGADO A SU FAMILIA, EN SU VIAJE.
LA RIQUEZA DEL CID, EXCITÓ LA CODICIA DE LOS INFANTES DE CARRIÓN, JÓVENES APUESTOS, PERO COBARDES...
ESTOY TENTADO A PROPONER MATRIMONIO A UNA DE LAS HIJAS DEL CID... SE DICE QUE ES RIQUÍSIMO.
A MÍ TAMBIÉN ME TIENTA LA MISMA IDEA, PERO RECUERDA QUE NOSOTROS SOMOS DESCENDIENTES DE CONDES Y ÉL ES DE INFERIOR LINAJE...
AL LLEGAR SU ESPOSA Y SUS HIJAS A VALENCIA, EL CID SALIÓ A ENCONTRARLAS CON UN GRAN CORTEJO...

Y CUANDO EL HÉROE ABRAZÓ A LAS TRES PRENDAS DE SU CORAZÓN, ABUNDANTES LÁGRIMAS BAÑARON SU ROSTRO...

DÍAS DESPUÉS...

MUY PRONTO TENDRÉIS OPORTUNIDAD DE PRESENCIAR UNA BATALLA QUE SERÁ GRANDIOSA, PUES TENGO NOTICIAS DE QUE UN GRAN EJÉRCITO MORO AL MANDO DEL FEROZ YUSUF, HA ATRAVESADO EL MAR Y SE APRESTA A CERCAR A VALENCIA...

EN LAS AFUERAS DE LA CIUDAD, LOS EJÉRCITOS MOROS Y CRISTIANOS TRABARON REÑIDÍSIMA BATALLA...

...QUE FUE GANADA POR EL CID CAMPEADOR.

¡HEMOS VENCIDO!

¡VOSOTROS ME HABÉIS TRAÍDO LA SUERTE! ÉSTA HA SIDO LA BATALLA MÁS TERRIBLE EN QUE HE LUCHADO, Y HE OBTENIDO UN TRIUNFO COMPLETO...

¡YUSUF EL MORO, HA HUIDO DEJANDO UN FABULOSO BOTÍN!
¡QUÉ GRAN TRIUNFO!

MINAYA ALVAR FÁÑEZ CONTÓ EL BOTÍN...
¡ESTO VALE UNA FORTUNA!
¡AL CID LE TOCARON MIL CABALLOS!

DESPUÉS DE REPARTIR EQUITATIVAMENTE ENTRE SUS HOMBRES EL RIQUÍSIMO BOTÍN, EL CAMPEADOR DOTÓ A CADA UNA DE LAS DAMAS DE DOÑA JIMENA . CON 200 MARCOS Y LES PROMETIÓ CASARLAS CON SUS VASALLOS...
LLEVARÁS A DON ALFONSO NOTICIAS DE ESTE TRIUNFO, ASÍ COMO 200 CABALLOS Y LOS POSTES DE ORO LABRADO DE LA TIENDA DE YUSUF.

A LA LLEGADA DE MINAYA A BURGOS LLEVANDO TAN RICOS PRESENTES, LOS INFANTES DE CARRIÓN SE DECIDIERON ROGARLE AL REY QUE PIDIERA AL CID, PARA ELLOS, LAS MANOS DE DOÑA ELVIRA Y DOÑA SOL...
LLEVAD A DON RODRIGO LA DEMANDA DE LOS INFANTES DE CARRIÓN Y OFRECEDLE MI FAVOR Y MI GRACIA.
LLEVARÉ A MI SEÑOR TAN GRATAS NUEVAS...

CUANDO LLEGÓ EL DÍA, EL MONARCA, CON UN GRAN CORTEJO, SE DIRIGIÓ AL SITIO ESCOGIDO PARA CELEBRAR EL ENCUENTRO CON EL CID...

¡CÓMO DESEO VOLVER A VERLO!
Y CUANDO AMBOS SE ENCONTRARON FRENTE A FRENTE, EL CAMPEADOR CAYÓ DE RODILLAS...
¡POR LA HONRA QUE HABÉIS DADO A CASTILLA Y POR LA LEALTAD QUE SIEMPRE ME HABÉIS DEMOSTRADO, OS OTORGO MI PERDÓN Y MI FAVOR!
¡GRACIAS, MAJESTAD!
ESPERO QUE ACEPTARÉIS A LOS INFANTES DE CARRIÓN, NOBLES CABALLEROS, COMO ESPOSOS DE VUESTRAS HIJAS...
ELLAS Y YO ESTAMOS EN VUESTRAS MANOS; DISPONED A VUESTRO GUSTO, QUE YO QUEDARÉ CONTENTO.
DESPUÉS DE QUE LOS INFANTES BESARON LA MANO DEL CID, CAMBIARON SUS ESPADAS CON ÉL EN SEÑAL DE PACTO. EL REY DIJO:
YO OS ENTREGO A LOS INFANTES DE CARRIÓN PARA QUE LOS TOMÉIS COMO HIJOS Y PARA QUE ELLOS OS SIRVAN Y RESPETEN COMO A PADRE...
21

DURANTE QUINCE DÍAS SE CELEBRARON EN VALENCIA LAS FIESTAS Y CEREMONIAS DE LAS BODAS... EL CID, HABIENDO RECUPERADO EL FAVOR DEL REY, SE HABÍA RECORTADO LA BARBA...

DORMITABA UNA TARDE EL CID, RECOSTADO EN UN BANCO EN EL JARDÍN DE SU PALACIO, CUANDO UN LEÓN SE ESCAPÓ DE SU JAULA...

LOS AÑOS PASARON Y LOS INFANTES DE CARRIÓN SIRVIERON AL CID, PERO DURANTE ESE TIEMPO DIERON MUESTRAS FRECUENTES DE ESCASO VALOR. UN SUCESO QUE EN FORMA DEFINITIVA LES PUSO MARCA DE COBARDES FUE EL SIGUIENTE...

CORRIÓ LA NOTICIA DE LO SUCEDIDO, Y LOS CABALLEROS MÁS ALLEGADOS AL CID ACUDIERON A RODEAR A SU SEÑOR PARA PROTEGERLO...

CALLAD, NO VAYAMOS A DESPERTARLE.

PERO FERNANDO, UNO DE LOS INFANTES DE CARRIÓN, PRESA DEL MIEDO, SE AGAZAPÓ DETRÁS DEL BANCO DONDE REPOSABA SU SUEGRO...

Y DIEGO, EL OTRO INFANTE, DENTRO DE UN TONEL DONDE SE GUARDABA LA UVA...

EL RUIDO DESPERTÓ AL CID, Y CUANDO SE ENTERÓ DE LO QUE SUCEDÍA SE ENCAMINÓ, DESARMADO COMO ESTABA, HACIA EL LEÓN...

SE ACERCÓ A ÉL, LO SUJETÓ POR LA MELENA Y Y PASO A PASO LO LLEVÓ A SU JAULA...

CUANDO VOLVIÓ LA CALMA Y TODOS LOS CABALLEROS COMENTABAN LA HAZAÑA...

OS AGRADEZCO QUE HAYÁIS VENIDO EN MI AUXILIO, PERO DECIDME, ¿DÓNDE ESTÁN MIS YERNOS?

Y CUANDO ÉSTOS SALIERON DE SUS VERGONZOSOS ESCONDITES...

...LAS CARCAJADAS DE TODOS LOS CABALLEROS LOS SALUDARON...

¡SILENCIO, CABALLEROS!

¡JA, JA, JA!

¡JA, JA, JA!

POCO TIEMPO DESPUÉS, LAS HUESTES DEL REY BÚCAR DE MARRUECOS DISPUSIERON CERCAR VALENCIA...

PRONTO ENTRAREMOS EN BATALLA...

HACE YA MUCHO QUE ESPERABA ESTE MOMENTO...

ANTES PREFERIRÍA CUALQUIER CASTIGO A TENER QUE ENTRAR EN BATALLA.

MANTENGÁMONOS EN LA RETAGUARDIA Y ASÍ PODREMOS REGRESAR SIN QUE NOS VEAN.

EL ENCUENTRO ENTRE AMBOS EJÉRCITOS SE REALIZÓ EN FORMA TERRIBLE...

¡EL CID GANÓ A BÚCAR LA FAMOSA ESPADA "TIZONA"!

¡ES MUY VALIENTE!

¡LÁSTIMA QUE SUS YERNOS SEAN TAN COBARDES!

EN VISTA DE ESO, PIDIERON AL CAMPEADOR PERMISO PARA IRSE CON SUS ESPOSAS A CARRIÓN...

SOLICITAMOS VUESTRO PERMISO PARA IRNOS CON NUESTRAS ESPOSAS A CARRIÓN.

AUNQUE MUCHO ME DUELA SEPARARME DE MIS HIJAS, OS DOY MI LICENCIA PARA QUE OS MARCHÉIS, HIJOS MÍOS.

A ESPALDAS DEL CAMPEADOR, TODOS LOS CABALLEROS SE BURLABAN DE LOS INFANTES, LOS CUALES ESTABAN MÁS QUE AVERGONZADOS, RENCOROSOS...

¡TENEMOS QUE VENGARNOS DE TANTA HUMILLACIÓN!

¡YA NO SOPORTO TANTOS INSULTOS!

ACEPTAD ESTOS PRESENTES, QUE OS DOY EN PRUEBA DE MI AFECTO.
¡SOIS MUY GENEROSO, SEÑOR!
¡GRACIAS, SEÑOR!
OS ACOMPAÑAREMOS UN RATO...
GRACIAS, SEÑOR.
CUANDO PASÉIS POR MOLINA, VISITAD A SU SOBERANO AVENGALVÓN Y DECIDLE QUIÉNES SOIS.
ASÍ LO HAREMOS, SEÑOR.
EL CID Y SUS HIJAS SE SEPARARON "COMO LA UÑA DE LA CARNE", CON GRAN DOLOR.
TÚ ACOMPAÑARÁS A MIS HIJAS HASTA CARRIÓN Y REGRESARÁS A AVISARME CÓMO QUEDARON INSTALADAS.
ASÍ LO HARÉ, SEÑOR...
DON RODRIGO LLAMÓ APARTE A SU SOBRINO FÉLIX MUÑOZ.
LA MARCHA HACIA CARRIÓN SE REANUDÓ...
PRONTO LLEGAREMOS A MOLINA.
AHÍ NOS DETENDREMOS.
23

CUANDO LLEGARON A MOLINA, AVENGALVÓN RECIBIÓ, ATENDIÓ Y OBSEQUIÓ A SUS HUÉSPEDES...

¡ES UN HONOR PARA MÍ RECIBIR EN MI CASA A TAN NOBLES VIAJEROS!

AL DÍA SIGUIENTE EL GRUPO CONTINUÓ SU VIAJE Y AVENGALVÓN Y Y DOS DE SUS HOMBRES LO ACOMPAÑARON UN GRAN TRECHO.

LA RIQUEZA DEL MORO TENTÓ A LOS INFANTES, QUIENES PLANEARON ATACARLO...

¿HAS VISTO QUE JOYAS TAN VALIOSAS TRAE AVENGALVÓN?

MATÉMOSLO Y DESPOJÉMOSLO.

PERO UNO DE LOS MOROS OYÓ EL PLAN Y SE LO DIJO A SU SEÑOR...

...Y PLANEAN QUITARNOS LA VIDA.

¡CANALLAS!

EL SOBERANO MORO RECLAMÓ A LOS INFANTES SUS TRAIDORES PROPÓSITOS Y LES MOSTRÓ SU ENEMISTAD CON DURAS PALABRAS...

¡TRAIDORES Y COBARDES!... SI NO FUERAIS YERNOS DE MÍO CID, PROBARÍAIS ALGÚN TRATAMIENTO QUE DOY A LOS CANALLAS.

¿DE QUÉ ESTÁIS HABLANDO, SEÑOR?

¡VÁMONOS!

¡ESOS COBARDES SON UNA DESHONRA PARA MÍO CID!

CUANDO LOS VIAJEROS LLEGARON AL ROBLEDAL DE CORPES, INSTALARON AMPLIAS TIENDAS DONDE PASARON SU ÚLTIMA NOCHE DE CAMINO.

Y A LA MAÑANA SIGUIENTE...

VOSOTROS OS ADELANTARÉIS CON TODO EL EQUIPAJE. NOSOTROS IREMOS MÁS DESPACIO.

PRONTO OS ALCANZAREMOS.

Y CUANDO TODOS SUS COMPAÑEROS SE ADELANTARON BUEN TRECHO...

AHORA VENGAREMOS EN VOSOTRAS TODAS LAS HUMILLACIONES QUE HEMOS RECIBIDO...

¡COBARDES!

¡MATADNOS, PERO NO SIGÁIS ESCARNECIÉNDONOS DE ESTE MODO!

¡AY!

¡CALLAOS!

Y LOS INFAMES MARIDOS NO DESCANSARON HASTA QUE LAS VÍCTIMAS DE TAN INJUSTIFICADA VENGANZA SE DESPLOMARON SIN SENTIDO, BAÑADAS EN SANGRE...

¡NOS HEMOS VENGADO!

¡SÍ, VÁMONOS!

MIENTRAS TANTO, FÉLIX MUÑOZ, QUE SE HABÍA ADELANTADO CON LA COMITIVA, SE SEPARÓ DE ELLA Y REGRESÓ...

ME ESCONDERÉ POR AQUÍ Y ESPERARÉ A QUE PASEN...DEBO VIGILAR QUE MIS PRIMAS LLEGUEN BIEN A CARRIÓN.

¡VIENEN SOLOS! ¡ALGO HA SUCEDIDO A LAS DAMAS!

¡JA, JA, JA!

MUY ALARMADO, FÉLIX REGRESÓ A TODA PRISA.

¡OH! ¡LAS HAN MATADO!

POR FORTUNA VIVEN... NO LOGRARON SU PROPÓSITO ESOS COBARDES.

¡OH!

¡AY!

EN CUANTO SUS PRIMAS VOLVIERON EN SÍ, FÉLIX LAS LLEVÓ A LA CASA DE UN VASALLO DE MINAYA ALVAR FÁÑEZ, QUIEN LAS AUXILIÓ.

ESTAS DAMAS SON LAS HIJAS DE DON RODRIGO Y NECESITAN AYUDA.

PASAD. SERÁ UN HONOR PARA MÍ ATENDERLAS.

FÉLIX MANDÓ AL CID UN MENSAJE COMUNICÁNDOLE LOS SUCESOS...

MIS HIJAS HAN SIDO OBJETO DE UNA INFAMIA. SALDRÉIS INMEDIATAMENTE CON 200 CABALLEROS Y LAS ESCOLTARÉIS EN SU VIAJE DE REGRESO.

¡ASÍ LO HAREMOS, SEÑOR!

EL CID INFORMÓ AL REY ALFONSO DE LA DESHONRA QUE LE HABÍAN HECHO LOS INFANTES.

DECID A DON RODRIGO QUE SE HARÁ JUSTICIA. CONVOCARÉ A CORTES Y DENTRO DE SIETE SEMANAS NOS REUNIREMOS EN TOLEDO.

AL CUMPLIRSE EL PLAZO, EL CID SE PRESENTÓ EN TOLEDO Y EL PROPIO DON ALFONSO SALIÓ A RECIBIRLO...
MAJESTAD, ME HACÉIS UN GRAN HONOR.
LAMENTO MUCHO QUE NOS VOLVAMOS A ENCONTRAR POR TAN DESAGRADABLE MOTIVO.

MÁS TARDE, EN PRESENCIA DE LA CORTE...
ANTE TODO, DESEO QUE ME SEAN DEVUELTAS LAS ESPADAS QUE DI A LOS INFANTES EN PRUEBA DE PACTO Y AMISTAD.
¡INFANTES DE CARRIÓN, DEVOLVED LAS ESPADAS!

EXIJO A LOS INFANTES QUE ME DEVUELVAN LOS TRES MIL MARCOS QUE ENTREGUÉ A CADA UNO COMO DOTE DE MIS HIJAS.
¡INFANTES DE CARRIÓN, DEVOLVED ESE DINERO!

EN UN GRAN APRIETO SE VIERON LOS INFANTES, PERO AL FIN, CON AYUDA DE PARIENTES Y AMIGOS, DEJARON SATISFECHA LA DEMANDA DEL CID, QUIEN DIJO...
AHORA SUPLICO A VUESTRA MAJESTAD AUTORIZAR EL RETO QUE HAGO A ESTOS COBARDES.

PERO ENTONCES GARCÍA ORDÓÑEZ TOMÓ LA DEFENSA DE LOS INFANTES E INJURIÓ AL CAMPEADOR...
¡SOIS INDIGNO DE CRUZAR VUESTRAS ARMAS CON TAN NOBLES CABALLEROS, QUE POR SU ALTA SANGRE PUEDEN ABANDONAR A MUJERES QUE NO SON DE SU ALCURNIA!
Y VOS, SALÍS EN SU DEFENSA PORQUE SOIS TAN COBARDE COMO ELLOS. ¡RECORDAD CÓMO OS ARRANQUÉ LA BARBA EN SEVILLA POR TRAIDOR A NUESTRO REY!

Y ANTE LAS PALABRAS DE GARCÍA ORDÓÑEZ, PERO BERMÚDEZ Y MARTÍN ANTOLÍNEZ RELATARON AL REY LOS ACTOS DE COBARDÍA DE LOS INFANTES EN VALENCIA...
...POR LO TANTO, LOS INFANTES DE CARRIÓN SON INDIGNOS DE CRUZAR SUS ESPADAS CON UN CABALLERO COMO DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR.
Y OS SUPLICAMOS, MAJESTAD, QUE NOS PERMITÁIS A NOSOTROS VENGAR LA AFRENTA QUE SE LE HA HECHO.

AÚN NO SE DISOLVÍA LA REUNIÓN CUANDO SE PRESENTARON DOS EMISARIOS...

DON ALFONSO VI HIZO LAS DEMANDAS AL CID Y ÉSTE DIO GRACIAS A DIOS POR LA COMPENSACIÓN QUE LE CONCEDIÓ, EN EL MOMENTO EN QUE SE ANULARON LOS MATRIMONIOS DE SUS DESVENTURADAS HIJAS...

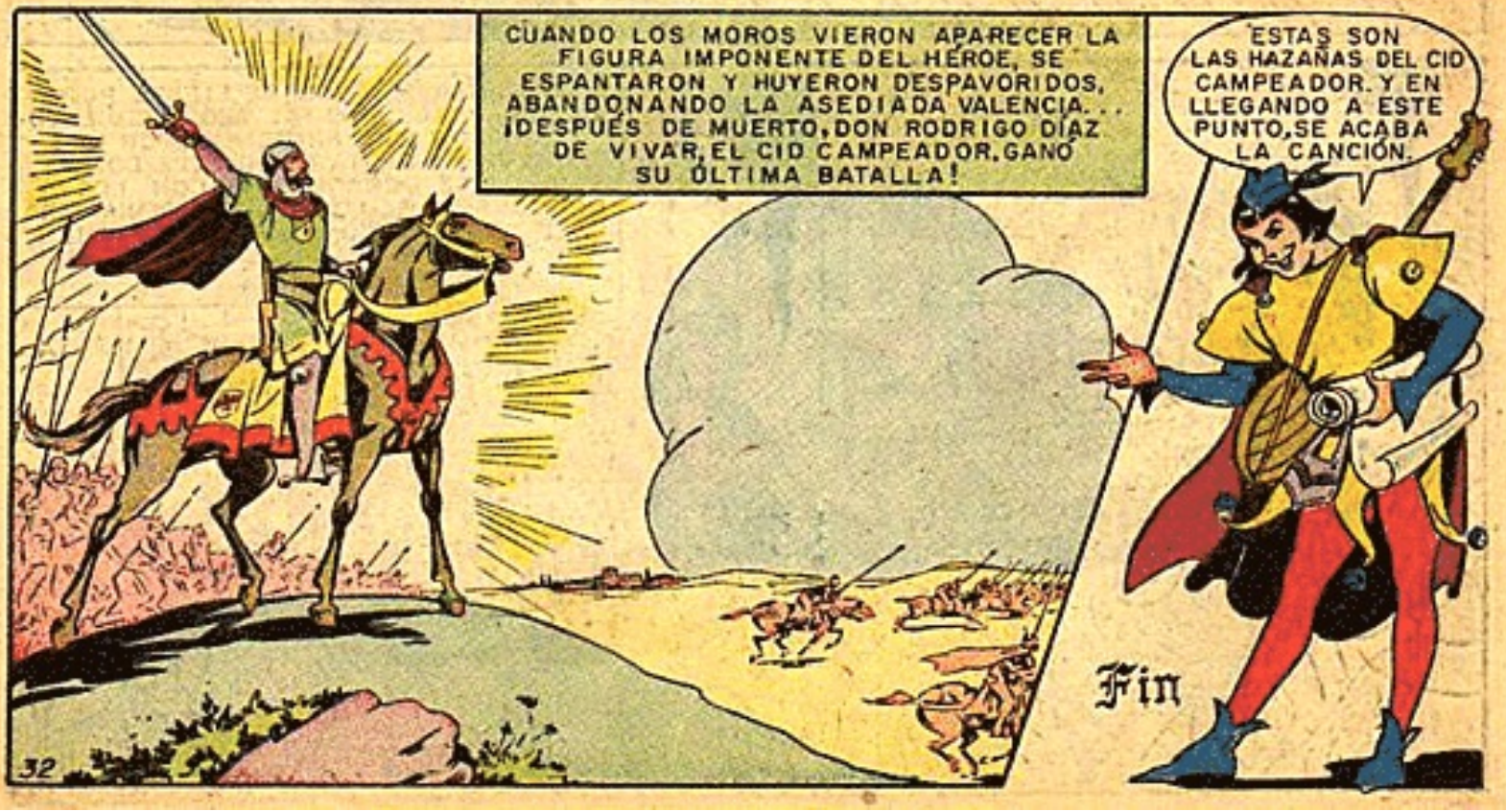
RECORDAD QUE SOIS LOS DEFENSORES DE MI HONRA. ESPERO BUENAS NOTICIAS DE VUESTRO COMPORTAMIENTO EN LAS LIDES QUE SE AVECINAN...
OS ASEGURAMOS QUE DE NO SER NOTICIAS DE NUESTRA MUERTE, SÓLO LA DE NUESTRO TRIUNFO PODRÁ LLEGAROS.
Y CONFIANDO EN ELLOS, EL CID MARCHÓ A VALENCIA...
AL CUMPLIRSE EL PLAZO SEÑALADO, UNO A UNO Y EN BUENA LID, VENCIERON LOS CABALLEROS QUE DEFENDIAN EL HONOR DEL CAMPEADOR...
VALENCIA SE PUSO DE FIESTA POR LA CELEBRACIÓN DE TAL ACONTECIMIENTO Y DE MODO MUY PRINCIPAL, POR LAS NUEVAS Y REGIAS BODAS DE DOÑA SOL Y DE DOÑA ELVIRA CON LOS HEREDEROS DE LOS TRONOS DE NAVARRA Y DE ARAGÓN, CON CUYO ENLACE, FUE EL CID CAMPEADOR PARIENTE DE REYES...

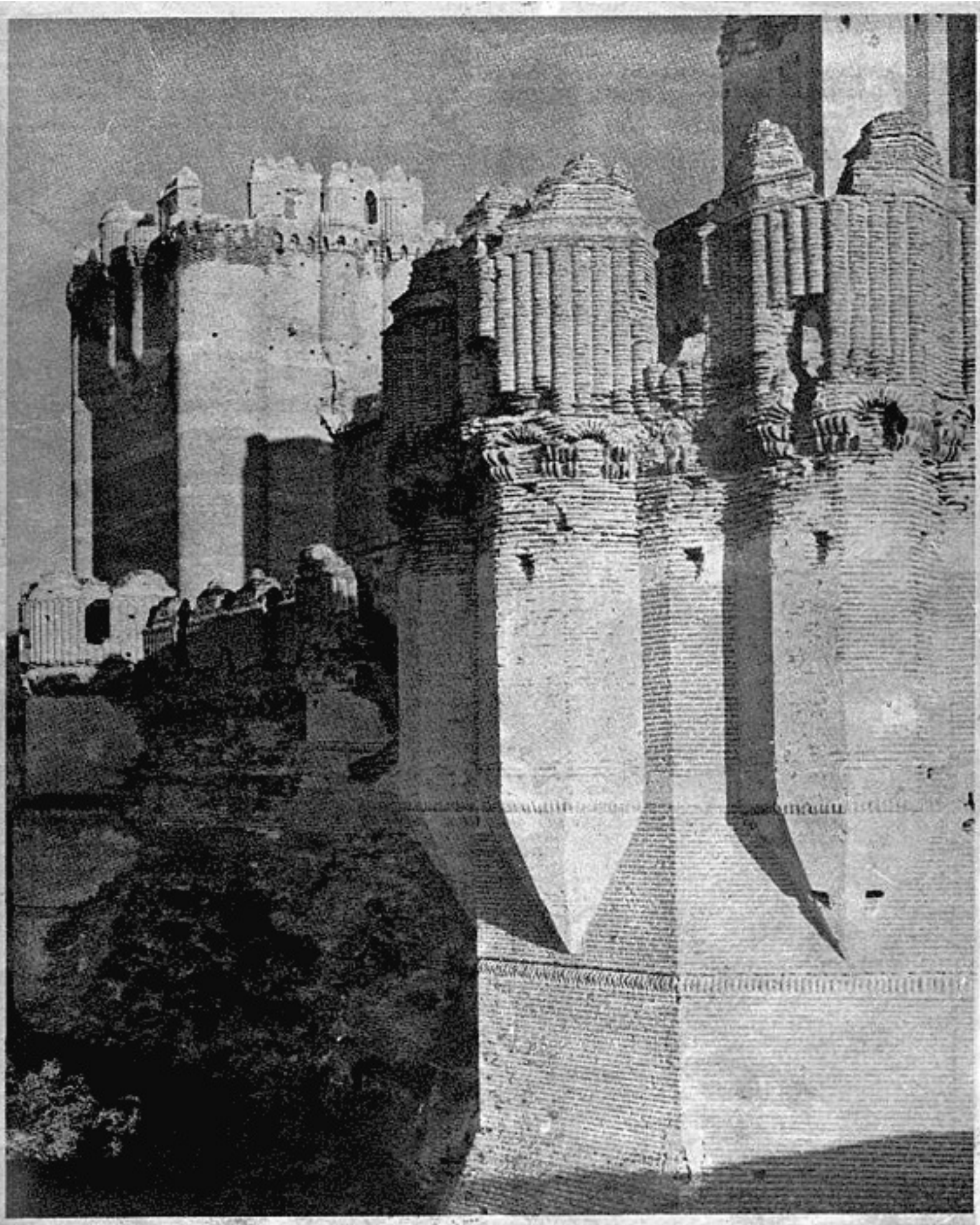
PASÓ EL TIEMPO... Y EL HÉROE ENFERMO DE MUERTE, ORDENANDO QUE SU EJÉRCITO MARCHARA CONTRA JÁTIVA, OTRO JEFE ENEMIGO; PERO PELEANDO SIN SU CAUDILLO, LOS SOLDADOS FUERON DERROTADOS. LLEGÓ A SU LECHO LA NOTICIA DE LA DERROTA, Y NO PUDIENDO RESISTIRLA, FALLECIÓ CON GRAN VERGÜENZA Y DOLOR...

INMEDIATAMENTE LOS MOROS SE APRESURARON A ATACAR VALENCIA, Y DOÑA JIMENA...
¡YA NO PUEDO MÁS! PEDIRÉ AYUDA A DON ALFONSO.
CREO QUE ES LO MEJOR. DEFENDER CIUDADES NO ES EMPRESA DE MUJERES.

EL REY ACUDIÓ EN PERSONA, Y ENTONCES...
MAJESTAD, LOS EJÉRCITOS MOROS SON MUY SUPERIORES Y SE HAN ENVALENTONADO DESDE QUE SUPIERON LA MUERTE DEL CID...
¡EL CID GANARÁ ESTA BATALLA DESPUÉS DE MUERTO!

DON ALFONSO ORDENÓ QUE EL CADÁVER DEL CAMPEADOR FUESE ATADO A SU CABALLO, Y LLEVANDO SU FAMOSA ESPADA MARCHASE AL FRENTE DE SUS HUESTES...
CON UN CAPITÁN SIN ALMA OBTENDREMOS EL TRIUNFO... ¡LOADO SEA DIOS!


CUANDO LOS MOROS VIERON APARECER LA FIGURA IMPONENTE DEL HÉROE, SE ESPANTARON Y HUYERON DESPAVORIDOS, ABANDONANDO LA ASEDIADA VALENCIA... ¡DESPUÉS DE MUERTO, DON RODRIGO DÍAZ DE VIVAR, EL CID CAMPEADOR, GANÓ SU ÚLTIMA BATALLA!
ESTAS SON LAS HAZAÑAS DEL CID CAMPEADOR. Y EN LLEGANDO A ESTE PUNTO, SE ACABA LA CANCIÓN.
Fin



CASTILLO de Coca, provincia de Segovia (España), que en su grandeza parece recordar las hazañas del Cid Campeador, el héroe de Castilla.

CUANDO el león se escapó de su jaula, los yernos del Cid se escondieron, poniendo de manifiesto su cobardía . . .